

**МЕСТО ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
В СТРУКТУРЕ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИХ ПОНЯТИЙ**

**THE PLACE OF LINGUISTIC COMPETENCE  
IN THE STRUCTURE OF LINGUODIDACTIC TERMS**

**Аннотация.** В статье рассматриваются взгляды исследователей на соотношение лингвистической компетенции с другими компетенциями.

**Abstract.** The article deals with the researchers' views of on the relation of linguistic competence with other competencies.

**Ключевые слова:** компетентность, компетенция, лингвистическая компетенция, коммуникативная компетенция.

**Keywords:** competence, linguistic competence, communicative competence.

В современной науке большое внимание уделяется вопросу о понятии термина «компетенция». С момента введения этого термина в научный словарно-понятийный аппарат не дано единого толкования этому термину. Причиной послужило одновременное использование терминов «компетентность» и «компетенция», с одной стороны, как синонимов и, и с другой стороны, как слов с разным значением. Разное понимание привело в свою очередь к усложнению структуры компетенции. Именно поэтому еще одной сложностью при работе со структурой компетенций является место лингвистической компетенции и ее соотношение с другими. В данной статье мы хотели бы обратить внимание на проблему понимания термина «компетенция» и проблему места «лингвистической компетенции» в структуре компетенций.

И.А. Зимняя подразумевает под компетентностью «как основывающийся на знаниях, интеллектуально и личностно обусловленный опыт социально-профессиональной жизнедеятельности человека», конечный результат процесса образования [6, с. 13].

А.К. Маркова рассматривает компетентность в рамках характеристики педагога: профессиональная компетентность учителя включает профессиональные знания, умения, психологические позиции, установки, личные особенности [9, с. 6-11].

Л.М. Митина рассматривает компетентность также только в рамках педагогической науки. Педагогическая компетентность включает знания, умения, навыки, а также способы и приемы их реализации в деятельности, общении, развитии (саморазвития) личности [10, с. 23].

Понятие «компетентность» обсуждалось и на Западе, в частности профессор Эдинбургского университета, Джон Равен предлагал следующее определение: компетентность – специфическая способность эффективного выполнения конкретных действий в предметной области, включая узко предметные знания, особого рода предметные навыки, способы мышления, понимание ответственности за свои действия [12, с. 34].

Основываясь на вышеуказанных определениях, можно дать понимание понятия компетентность следующим образом. Компетентность – это свойство личности, способность профессионала справляться с задачами, которые появляются во время осуществления им профессиональной деятельности.

Сейчас следует обратиться к понятию «компетенция». В современной педагогической литературе во многих случаях авторы или переводчики используют слово «компетенция» для обозначения мотивированных способностей и свойств личности, то есть обозначают то, для чего в русском языке используется слово «компетентность». В таких случаях явно проявляется ошибка, распространившаяся в период экспансии английского языка, и состоящая в использовании «ложных друзей переводчика», то есть в переводе слова сходным по звучанию словом из русского языка (например, слово 'list', означающее не «лист», а «список» в русском переводе) [8, с. 189-192].

Как и термин «компетентность», термин «компетенция» также вызывал большой интерес со стороны исследователей.

Так, О.Н. Ярыгин, как и его предшественники, дал определение не только компетентности, но и компетенции.

Компетенция – это область решаемых проблем, сфера деятельности, круг вмененных обязанностей, область реализации компетентности в совокупности с критериями решения, то есть единство области реализации компетентности, критериев исполнения, и используемых ресурсов.

Компетентность – это процесс целенаправленного взаимодействия знаний, способностей и субъектных свойств личности для достижения целей в пределах заданной компетенции [14, с. 17].

Изучение языка, как родного, так и иностранного, – личностная и профессиональная потребность каждого человека. Успешность общения зависит не только от желания говорящего вступить в контакт, но и от умения реализовать речевое намерение, которое зависит от степени владения единицами языка и умения употреблять их в конкретных ситуациях общения (при этом знание отдельных элементов языка само по себе не может быть отнесено к понятию “владение языком как средством общения”). Эти условия владения языком составляют сущность коммуникативной компетенции, которая была выдвинута в число центральных категорий коммуникативной лингвистики и лингводидактики.

Развивая теорию социолингвистики Н. Хомского, этнолингвист Д. Хаймс вводит термин «коммуникативная компетенция», связывая лингвистическую компетенцию с её социолингвистической применимостью в разных ситуациях реальной жизни [4, с. 63]. Коммуникативную компетенцию Д. Хаймс определяет как внутреннее знание ситуационной уместности языка, как способности, позволяющим быть участником речевой деятельности. Однако существует большое количество определений термину «Иноязычная коммуникативная компетенция» (ИКК), которые будут введены ниже.

Как уже было отмечено, Д. Хаймс одним из первых наглядно показал, что владение языком предполагает знание не только грамматики и лексики, но и социальных условий их употребления. По мнению данного исследователя, в иноязычную коммуникативную компетенцию следует включать следующие компетенции: лингвистическую (правила языка); социально-лингвистическую (правила диалектной речи); дискурсивную (правила построения смыслового высказывания); стратегическую (правила поддержания контакта с собеседником) [2, с. 269–293].

В 1975 г. описание коммуникативной компетенции было дано ван Эком на основе спецификаций Совета Европы. Он считал, что коммуникативную компетенцию образуют следующие компоненты или субкомпетенции: *лингвистическая компетенция* (знание вокабуляра и грамматических правил); *социолингвистическая компетенция* (умение использовать и интерпретировать языковые формы в соответствии с ситуацией/контекстом); *дискурсивная компетенция* (умение понимать и логически выстраивать отдельные высказывания в целях смысловой коммуникации); *стратегическая компетенция* (умение использовать вербальные и невербальные стратегии для компенсации недостающих знаний); *социокультурная*

*компетенция* (определённая степень знакомства с социокультурным контекстом); *социальная компетенция* (желание и готовность взаимодействовать с другими, умение управлять ситуацией) [11, с. 51-58].

Одновременно с зарубежными коллегами отечественный исследователь М. Н. Вятютнев предложил свою трактовку термина «коммуникативная компетенция». Исследователь выделяет языковую и коммуникативную компетенцию. Для М.Н. Вятютнева языковая компетенция является приобретенным интуитивным знанием небольшого количества правил, которые лежат в основе построения глубинных структур языка, преобразуемых в процессе общения в разнообразные высказывания [5]. Коммуникативную компетенцию М.Н. Вятютнев предложил понимать «как выбор и реализацию программ речевого поведения в зависимости от способности человека ориентироваться в той или иной обстановке общения; умение классифицировать ситуации в зависимости от темы, задач, коммуникативных установок, возникающих у учеников до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации» [5, с. 38].

Концепция М. Кэналя и М. Свейна представила собой основу для последующих исследований. Лингвисты определяют коммуникативную компетенцию как лежащую в основании системы знаний и навыков, необходимых для осуществления коммуникации (например, знание лексики и навык использования социокультурных правил и установок). В состав коммуникативной компетенции входит грамматическая, социолингвистическая, дискурсная и стратегическая компетенция [3, с. 111].

По его мнению П. Дуайе, ИКК представлена следующими компонентами: компетенция в говорении (лексическая, грамматическая, произносительная); компетенция в письме (лексическая, грамматическая, орфографическая); компетенция в аудировании (различение звучащих знаков, грамматическая и лексическая); компетенция в чтении (различение графических знаков, грамматическая и лексическая) [13, с. 67].

Л. Бахман принадлежит к более поздним исследователям, которые развили представления о структуре ИКК. Он использует термин «коммуникативное языковое умение» (*communicative language activity*), которое образуют следующие ключевые компетенции: языковая/лингвистическая (возможность осуществления высказываний на иностранном языке только на основе усвоенных знаний, понимания языка как системы); дискурсная (связанность/*cohesion*, логичность/*coherence*, организация/*pattern* речи); прагматическая (умение передать коммуникативное содержание/*message* в

соответствии с социальным контекстом); разговорная/fluency (умение говорить связно, без напряжения, в естественном темпе, без затяжных пауз для поиска языковых форм); социально-лингвистическая (умение выбирать языковые формы); стратегическая (умение использовать коммуникативные стратегии для компенсации недостающих знаний в условиях реального языкового общения); речемыслительная/cognitive (готовность к созданию коммуникативного содержания в результате речемыслительной деятельности: взаимодействие проблемы, знания и исследования) [1]. Таким образом, для Л. Бахмана «языковая компетенция» тождественна понятию «лингвистическая компетенция». Однако некоторые, в том числе и отечественные, исследователи не считают эти два термина синонимичными. Так, разделяя эти понятия, И.А. Зимняя, полагает, что в состав коммуникативной компетенции входят языковая, речевая, лингвистическая и социокультурная компетенции. Хотелось бы вслед за И.А. Зимней дать определение этим компетенциям. Итак, языковая компетенция – знание системы языка, грамматических правил его использования. Лингвистическая же компетенция – знание сведений о языке, умение соотносить языковые средства с условиями общения, умение организовывать речевое общение с учетом социальных норм поведения. Речевая компетенция – способность практически использовать знания об языке. Социокультурная компетенция – знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка, а также способов пользования этими знаниями в процессе общения [6].

Таким образом, мы предлагаем основываться на позиции И.А. Зимней при исследовании лингвистической компетенции, что позволит более качественно подбирать материал для проведения педагогического эксперимента.

#### **Список литературы:**

1. *Bachman L.* Fundamental Considerations in Language Testing / Lyle Bachman. Oxford: Oxford University Press, 1990. 408 p.
2. *Hymes D.* On Communicative Competence / D. Hymes; in J. B. Pride and J. Holmes (eds.). New York: Harmondsworth: Penguin, 1972. P. 269–293.
3. *Keen K.* Competence: What is it and how can it be developed? / In J. Lowyck, P. de Potter, & J. Elen (Eds.). – Brussels: IBM Education Center, 1992. P. 111–122
4. *Балуян С.Р.* Тестирование коммуникативной компетенции в устной речи абитуриентов специальности лингвистика и межкультурная коммуникация (на материале английского языка) [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Балуян Светлана Размиковна. Таганрог, 1999. 22 с.

5. *Вятютнев М. Н.* Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах [Текст] / М. Н. Вятютнев // Русский язык за рубежом. 1977. № 6. С. 38–45.
6. *Зимняя И. А.* Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. Авторская версия. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. 40 с.
7. *Зимняя И. А.* Психология обучения неродному языку. М.: Русский язык, 1989. 219 с.
8. *Кондурар М. В.* Понятия компетенция и компетентность в образовании [Текст] / М.В. Кондурар // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Тольятти: ТГУ. 2012. №1(8). С. 189-192 / [Электронный ресурс] <http://edu.tltsu.ru/sites/site.php?s=1238&m=39035>. – 0,4 печ.л (дата обращения 25.02.2016).
9. *Маркова А. К.* Психология труда учителя: Книга для учителя. М.: Просвещение, 1993. С. 6-11.
10. *Митина Л. М.* Учитель как личность и профессионал. М.: Дело, 1994. 216 с.
11. *Невирко Л. И.* Формирование коммуникативной компетенции в рамках новой модели подготовки учителей английского языка [Текст] / Л. И. Невирко // Педагогика развития: становление компетентности и результаты образования в различных подходах: материалы X научно-практической конференции. Красноярск, 2003. С. 51–58.
12. *Равен Дж.* Компетентность в современном обществе. М: КОГИТО-ЦЕНТР, 2002. 396 с.
13. *Цатурова И.А.* Тестирование устной коммуникации : учеб.-метод. пособие для студ., обуч. по спец. 022600 «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Таганрог, 2001.
14. *Ярыгин А.Н., Ярыгин О.Н.* Дискретная математика как инструмент формирования интеллектуальной компетентности. М.: Изд-во МГУПП, 2011. 360 с.

**УДК 378.126:[371.135:001.895]**

**Н. Н. Мурованая  
N. N. Murovanaya**

***ФГАОУ ВПО «Севастопольский государственный университет»,  
Гуманитарно-педагогический институт, г. Севастополь  
Sevastopol State University, Humanities and Education Institute, Sevastopol  
nonna.murovanaya@gmail.com***

**МИРОВОЗЗРЕНЧЕСКИЕ ДЕТЕРМИНАНТЫ ИННОВАЦИОННОЙ  
КУЛЬТУРЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ**

**DETERMINANTS OF THE STRUCTURE OF THE INNOVATION  
CULTURE OF HIGH SCHOOL TEACHERS**

**Аннотация.** В статье рассматривается теоретический аспект мировоззренческой составляющей инновационной культуры преподавателя высшей школы.